

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА  
**"Практика перекладу авіаційної термінології"**

1. Авиация: Энциклопедия / Гл. ред. Г.П. Свищев. — М.: Науч. изд-во «Большая рос. энцикл.»: Центр. аэрогидродинам. институт им. Н.Е. Жуковского, 1994. — 736 с.
2. Акмалдінова О.М., Суслова Г.А. IATA and Airline Activity. — К.: НАУ, 1995. — 108 с.
3. Акмалдінова О.М., Будко Л.В., Карпенко М.В. та ін. Aircraft and Engine Design. — К.: НАУ, 2002. — 203 с.
4. Акмалдінова О.М., Письменна О.О. Air Transportation: Organization and Market. — К.: НАУ, 1997. — 160 с.
5. Бородянский И.А., Суслова Г.А. Методика обучения переводу терминов. — К.: Киев. нар. ун-т техн. прогресса / О-во «Знание» УССР, 1979. — 18 с.
6. Гільченко Р.О. Англо-український навчальний словник авіаційних термінів. — К.: Поліфаст, 2005. — 285 с.
7. Григоров В.Б. Английский для студентов авиационных вузов и техникумов. — М.: ООО Издательство Астрель: ООО Издательство АСТ, 2002. — 384 с.
8. Гудманян А.Г., Иванова Н.І., Translation of the official documents on civil aviation. Навчальний посібник. — К.: НАУ, 2005. — 140 с.
9. Гудманян А.Г., Суслова Г.А., Журавльова О.М. Англійська мова. Technical translation in the sphere of aviation. — К.: НАУ, 2005. — 70 с.
10. Д'яков А.С., Кияк Т.Р., Куделько З.Б. Основы терминотворения: Семантические та соціолінгвістичні аспекта. — К.: Вид. дім. "KM Academia", 2000. — 218 с.
11. Карабан В.І. Переклад англійської наукової і технічної літератури. — Вінниця: Нова Книга, 2001. — 520 с.
12. Коваленко В.Е., Ронжина Г.М., Суслова Г.А. Aircraft design and Maintenance: Reader. — К.: НАУ, 1972. — 252 с.
13. Коваленко В.Е., Ронжина Г.М., Суслова Г.А. Aircraft Radio and Electricity: Reader. — К.: НАУ, 1972. — 272 с.
14. Марасанов В.П. Англо-русский словарь по гражданской авиации. — М.: Русский язык, 1989. — 534 с.
15. Скороходько Е.Ф. Сучасна англійська термінологія: Навчальний посібник. — К.: Український інститут лінгвістики і менеджменту, 2002. — 76 с.
16. Скороходько Э.Ф. Вопросы перевода английской технической литературы (перевод терминов). — 2-е изд., испр. и доп. — К.: Изд-во Киевск. ун-та, 1963. — 91 с.
17. Суперанская А.В., Подольская Н.В., Васильева Н.В. Общая терминология: Вопросы теории / Отв. ред Т.Д. Канделаки. Изд. 2-е, стереотипное. — М.: Едиториал УРСС, 2003. — 248 с.
18. Ткачева Л.Б. Основные закономерности английской терминологии. — Томск: Изд-во Томского ун-та, 1987. — 198 с.

19. Фоменко Я.В. Степанов С.А. Английский язык. Учебник военного перевода. Часть 2. Авиация. – М.: Из-во Военного ун-та, 2002. – 172 с.
20. Циткина Ф.А. Терминология и перевод. (К основам сопоставительного терминоведения). – Львов: «Вища школа», 1988. – 160 с.
21. Борисов В.В. Аббревиация и акроимия. Военные и научно-технические сокращения в иностранных языках. – М.: Воениздат, 1972. – 320 с.
22. Володина М.Н. Термин как средство специальной номинации. – М.: Изд-во МГУ, 1996. – 80 с.
23. Головин Б.Н., Кобрин Р.Ю. Лингвистические основы учения о терминах. – М.: Высш. шк., 1987. – 103 с.
24. Гринев С.В. Введение в терминоведение. – М.: Московский Лицей, 1993. – 309 с.
25. Зарицький М.С. Актуальні проблеми українського термінознавства: Підручник. – К.: ІВЦ "Видавництво «Політехніка»"; ТОВ "Фірма «Періодика»", 2004. – 128 с.
26. Интернациональные элементы в лексике и терминологии / Под ред. И.К. Белодед, В.В. Акуленко, А. Граур и др. – Харьков: Высш. шк. Изд-во при Харьк. ун-те, 1980. – 208 с.
27. Казакова Т.А. Практические основы перевода. – СПб.: "Издательство Союз", 2001. – 320 с.
28. Кияк Т.Р. Лингвистические аспекты терминоведения: Учеб. пособ. – К.: УМКВО, 1989. – 103 с.
29. Корунець І.В. Порівняльна типологія англійської та української мов: Навчальний посібник. – К.: Либідь, 1995. – 239 с.
30. Никитин Г.А., Баканов Е.А. Основы авиации. – М.: Транспорт, 1984, – 261 с.
31. Освітньо-кваліфікаційна характеристика підготовки спеціаліста з військового перекладу. – К.: ВІКНУ, 2000. – 72 с.
32. Панько Т.І., Кочан І.М., Мацюк Г.П. Українське термінознавство. – Львів: Світ, 1994. – 216 с.
33. Рецкер Я.И. Теория перевода и переводческая практика (Очерки о лингвистической теории перевода). – М.: «Международные отношения», 1974. – 216 с.
34. Рубцова М.Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы. – М.: Изд-во АСТ, 2006. – 384 с.